

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14431

Version: 03/2026

IAN 517170_2510

1





PDF ONLINE
parkside-diy.com

GARDEN SHOWER / GARTENDUSCHE / DOUCHE DE JARDIN

(GB) (IE) (NI) (MT)

GARDEN SHOWER

Operation and safety notes

(DE) (AT) (BE) (CH)

GARTENDUSCHE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH)

DOUCHE DE JARDIN

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

TUINDOUCHE

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(IT) (CH) (MT)

DOCCIA DA GIARDINO

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(ES)

DUCHA DE JARDÍN

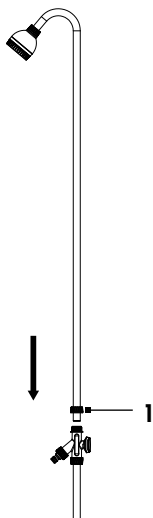
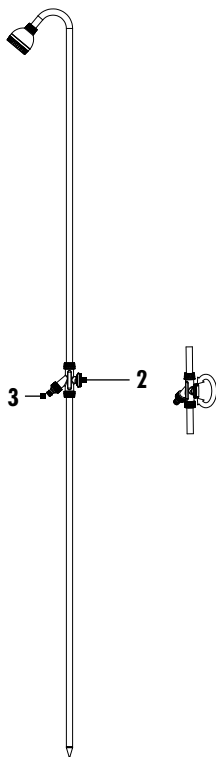
Instrucciones de utilización y de seguridad

(PT)

CHUVEIRO PARA JARDIM

Instruções de utilização e de segurança

GB/IE/NL/MT	Operation and safety notes	Page	4
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	11
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
IT/CH/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	36
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	44
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	51

A**B**

Intended use	Page	5
Technical data	Page	5
Scope of delivery	Page	5
Safety instructions	Page	5
Use	Page	6
After use	Page	6
Cleaning and care	Page	7
Disposal	Page	7
Warranty	Page	8
Warranty claim procedure	Page	8
Service	Page	10

GARDEN SHOWER

Intended use

This product is suitable for showering in garden.
The product is not intended for commercial use.

Technical data

Max. operating pressure: 4 bar

Scope of delivery

- 1 Shower head with pole
- 1 Spike
- 1 Manual

Safety instructions

Important: Read these original operating instructions and the safety information carefully and keep them in a safe place!

Danger to life!

Never leave children unsupervised with the packaging material.
Danger of suffocation!

Risk of injury!

- **WARNING!** Read all safety information and instructions.
- Before each use, make sure that all parts of the product are undamaged and assembled according to these original operating instructions. There is risk of injury if the product is not assembled correctly.
- **WARNING!** Never point the water jet at people or animals!
- **WARNING!** Never point the water jet at electrical equipment!
- Only suitable for outdoor use.

Avoid material damage!

- Protect the product from frost.
- The product is only suitable for use with cold water.
- **WARNING!** Turn off the tap after each use.
- Do not grease or oil the spray nozzles as they may clog.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in good working condition!
- Discontinue using the product if there is visible or suspected damage.

 **WARNING!** Before use, water that has been heated to a high temperature or has been stagnant for a long time, which may be in the supply line, must not be directed at persons, animals or plants.

Use

- ☐ Insert the pole of the shower head to the connection part and screw the nut **1** tightly. (Fig. A)
- ☐ Insert the spike (20 cm underground) into the soil directly.
- ☐ Connect the hose (not included) to the hose connector **3**. (Fig. B)

Remark: Ensure the switch **2** is OFF before opening the water supply. Turn the switch **2** clockwise to close or counterclockwise to open.

CAUTION!

The ground for the spike should not be too soft or too hard.

After use

- ☐ Turn off the switch and disconnect water supply after each use.



Do not use the product for drinks!



Before using for the first time, please read the instruction carefully.



This product is UV-resistant.



This product is weather-resistant.

Cleaning and care

- ☐ Use a slightly dampened, non-fluffing cloth to clean the product.
- ☐ Dry well after each use and store in a dry and frost-free place.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (e.g., IAN 517170_2510) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 517170_2510 takes you to the operating instructions for your item.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Service

GB

Service Great Britain

Tel.: 08000518970

Contact form on *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

IE

Service Ireland

Tel.: 1800851251

Contact form on *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

NI

Service Northern Ireland

Tel.: 08081013435

Contact form on *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

MT

Service Malta

Tel.: 80065168

Contact form on *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	12
Technische Daten	Seite	12
Lieferumfang	Seite	12
Sicherheitshinweise	Seite	12
Verwendung	Seite	13
Nach dem Gebrauch	Seite	14
Reinigung und Pflege	Seite	14
Entsorgung	Seite	15
Garantie	Seite	15
Abwicklung im Garantiefall	Seite	16
Service	Seite	18

GARTENDUSCHE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für das Duschen im Garten geeignet.

Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Technische Daten

Max. Betriebsdruck: 4 bar

Lieferumfang

1 Duschkopf mit Stange

1 Erdspieß

1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Original-Bedienungsanleitung und die Sicherheitsinformationen sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf!

Lebensgefahr!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr!

Verletzungsgefahr!

- **WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Teile des Produkts unbeschädigt und gemäß dieser Original-Bedienungsanleitung zusammengebaut sind. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß montiert wird.

- **WARNUNG!** Richten Sie den Wasserstrahl niemals auf Menschen oder Tiere!
- **WARNUNG!** Richten Sie den Wasserstrahl niemals auf elektrische Geräte!
- Nur für den Gebrauch im Freien geeignet.

Vermeiden Sie Materialschäden!

- Schützen Sie das Produkt vor Frost.
- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch mit kaltem Wasser geeignet.
- **WARNUNG!** Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Gebrauch zu.
- Schmieren oder ölen Sie die Sprühdüsen nicht, da sie verstopfen können.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es in gutem Zustand ist!
- Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder Sie vermuten, dass es beschädigt ist.

 **WARNUNG!** Vor der Verwendung, stark erhitztes oder lange abgestandenes Wasser, welches sich gegebenenfalls in der Zuleitung befindet, darf nicht auf Personen, Tiere oder Pflanzen gerichtet werden.

Verwendung

- ☐ Stecken Sie die Stange des Duschkopfes in das Anschlussstück und schrauben Sie die Mutter **1** gut fest. (Abb. A)
- ☐ Stecken Sie den Erdspeiß (20 cm tief) direkt in den Boden.
- ☐ Schließen Sie den Schlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Schlauchanschluss **3** an. (Abb. B)

Anmerkung: Stellen Sie sicher, dass der Schalter **2** ausgeschaltet ist, bevor Sie die Wasserzufuhr öffnen. Drehen Sie den Schalter **2** zum Schließen im Uhrzeigersinn oder zum Öffnen gegen den Uhrzeigersinn.

VORSICHT!

Der Boden sollte für den Erdspeiß weder zu weich noch zu hart sein.

Nach dem Gebrauch

- ☐ Schalten Sie den Schalter aus und unterbrechen Sie die Wasserzufuhr nach jedem Gebrauch.



Verwenden Sie das Produkt nicht für Getränke!



Lesen Sie die Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig.



Dieses Produkt ist UV-beständig.



Dieses Produkt ist witterungsbeständig.

Reinigung und Pflege

- ☐ Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.
- ☐ Trocknen Sie es nach jedem Gebrauch gründlich ab und lagern Sie es an einem trockenen und frostfreien Ort.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 517170_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 517170_2510 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



Service

DE

Service Deutschland

Tel.: 08008855300

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

AT

Service Österreich

Tel.: 0800447750

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

BE

Service Belgien

Tél.: 080012614

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

CH

Service Schweiz

Tel.: 0800563601

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

Utilisation prévue	Page	20
Données techniques	Page	20
Contenu de l’emballage	Page	20
Consignes de sécurité	Page	20
Utilisation	Page	21
Après utilisation	Page	22
Nettoyage et entretien	Page	22
Mise au rebut	Page	23
Garantie	Page	23
Faire valoir sa garantie	Page	26
Service après-vente	Page	28

DOUCHE DE JARDIN

Utilisation prévue

Ce produit convient comme douche de jardin.

Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Données techniques

Pression de fonctionnement max. : 4 bars

Contenu de l'emballage

1 Pommeau de douche avec une perche

1 Piquet

1 Manuel

Consignes de sécurité

Important : Lisez attentivement ce mode d'emploi original et les consignes de sécurité et conservez-les en lieu sûr !

Danger de mort !

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage.

Danger d'étouffement !

Risque de blessure !

- **AVERTISSEMENT !** Lisez toutes les informations et les consignes de sécurité.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les pièces du produit ne sont pas endommagées et qu'elles ont été assemblées conformément au mode d'emploi d'origine. Il existe un risque de blessure si le produit n'est pas assemblé correctement.

- **AVERTISSEMENT !** Ne dirigez jamais le jet d'eau vers des personnes ou des animaux !
- **AVERTISSEMENT !** Ne dirigez jamais le jet d'eau vers des équipements électriques !
- Ne convient qu'à une utilisation en extérieur.

Évitez d'endommager le matériel !

- Protégez le produit contre le gel.
- Ce produit ne peut être utilisé qu'avec de l'eau froide.
- **AVERTISSEMENT !** Fermez le robinet après chaque utilisation.
- Ne graissez pas ou ne huilez pas les buses de pulvérisation, car elles risquent de se boucher.
- Vérifiez que le produit n'est pas endommagé ou usé avant chaque utilisation. N'utilisez le produit que s'il est en bon état de fonctionnement.
- Cessez d'utiliser le produit s'il présente des dommages visibles ou suspectés.

 **AVERTISSEMENT !** Avant utilisation, l'eau chauffée à haute température ou stagnante depuis longtemps, qui peut se trouver dans la conduite d'alimentation, ne doit pas être dirigée vers des personnes, des animaux ou des plantes.

Utilisation

- ☐ Insérez la perche du pommeau de douche dans le raccord et revissez bien l'écrou **1.** (Fig. A)
- ☐ Insérez le piquet (environ 20 cm sous terre) directement dans le sol.
- ☐ Raccordez le tuyau (non fourni) au raccord du tuyau **3.** (Fig. B)

Remarque : Veillez à ce que l'interrupteur **2** soit éteint avant d'ouvrir l'arrivée d'eau. Tournez l'interrupteur **2** dans le sens horaire pour fermer ou dans le sens antihoraire pour ouvrir.

MISE EN GARDE !

Le sol ne doit pas être trop mou ni trop dur pour insérer le piquet.

Après utilisation

- ☐ Eteignez l'interrupteur et coupez l'arrivée d'eau après chaque utilisation.



N'utilisez pas le produit pour boire de l'eau !



Avant la première utilisation, veuillez lire le mode d'emploi attentivement.



Ce produit est résistant aux UV.



Ce produit est résistant aux intempéries.

Nettoyage et entretien

- ☐ Nettoyez le produit avec un chiffon non pelucheux légèrement humidifié.
- ☐ Séchez-le bien après chaque utilisation et rangez-le dans un endroit sec à l'abri du gel.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Infotri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions

prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à votre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (IAN 517170_2510) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.

Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. Le numéro de référence de l'article (IAN) 517170_2510 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Service après-vente

FR

Service après-vente France

Tél.: 0800907612

Formulaire de contact sur *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

BE

Service après-vente Belgique

Tél.: 080012614

Formulaire de contact sur *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

CH

Service après-vente Suisse

Tél.: 0800563601

Formulaire de contact sur *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

Beoogd gebruik	Pagina	30
Technische gegevens	Pagina	30
Omvang van de levering	Pagina	30
Veiligheidsinstructies	Pagina	30
Gebruik	Pagina	31
Na gebruik	Pagina	32
Reiniging en onderhoud	Pagina	32
Afvoer	Pagina	32
Garantie	Pagina	33
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	34
Service	Pagina	35

TUINDOUCHE

Beoogd gebruik

Dit product is bestemd voor het nemen van een douche in de tuin.

Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Technische gegevens

Max. werkdruk: 4 bar

Omvang van de levering

1 Douchekop met paal

1 Grondpen

1 Handleiding

Veiligheidsinstructies

Belangrijk: Lees deze originele gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door en bewaar ze op een veilige plaats!

Levensgevaar!

Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen.

Er bestaat verstikkingsgevaar.

Risico op letsel!

- **WAARSCHUWING!** Lees alle veiligheidsinformatie en instructies.
- Controleer voor elk gebruik of alle onderdelen van het product onbeschadigd zijn en volgens deze oorspronkelijke gebruiksaanwijzing zijn gemonteerd. Er bestaat gevaar voor letsel als het product niet correct is gemonteerd.
- **WAARSCHUWING!** Richt de waterstraal nooit op mensen of dieren!

- **WAARSCHUWING!** Richt de waterstraal nooit op elektrische apparatuur!
- Alleen geschikt voor gebruik buitenshuis.

Voorkom materiële schade!

- Bescherm het product tegen vorst.
- Het product is alleen geschikt voor gebruik met koud water.
- **WAARSCHUWING!** Draai na elk gebruik de kraan dicht.
- De sproeiers niet invetten of oliën, omdat ze verstopt kunnen raken.
- Controleer het product voor elk gebruik op beschadiging of slijtage. Gebruik het product alleen als het in perfecte staat is!
- Stop met het gebruik van het product als er zichtbare of vermoedelijke schade is.

 **WAARSCHUWING!** Voor gebruik mag water dat sterk verhit is of lange tijd stilgestaan heeft in de leiding, niet op personen, dieren of planten gericht worden.

Gebruik

- ☐ Breng de paal van de douchekop in het verbindingstuk aan en draai de moer **1** stevig vast. (Afb. A)
- ☐ Steek de piek direct in de grond (20 cm ondergronds)
- ☐ Sluit de slang (niet inbegrepen) aan op de slangaansluiting **3**. (Afb. B)

Opmerking: Zorg dat de schakelaar **2** op UIT is ingesteld voordat de kraan wordt opengedraaid. Draai de schakelaar **2** met de klok mee om te sluiten of tegen de klok in om te openen.

VOORZICHTIG!

De grond voor de pin mag niet te zacht of te hard zijn.

Na gebruik

- ☐ Draai de schakelaar naar uit en ontkoppel de watertoevoer na elk gebruik.



Gebruik het product niet voor drankjes!



Lees de gebruiksaanwijzing voor ingebruikname aandachtig door.



Dit product is UV-bestendig.



Dit product is weerbestendig.

Reiniging en onderhoud

- ☐ Reinig het product met een licht bevochtigde en pluisvrije doek.
- ☐ Veeg na elk gebruik grondig droog en berg op in een droge en vorstvrije ruimte.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het — naar onze keuze — gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden

garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 517170_2510) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.

Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen.

Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 517170_2510 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.



Service

NL

Service Nederland

Tel.: 08000229556

Contactformulier op *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

BE

Service België

Tel.: 080012614

Contactformulier op *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

Destinazione d'uso	Pagina	37
Specifiche tecniche.....	Pagina	37
Contenuto dell'imballaggio	Pagina	37
Avvertenze di sicurezza	Pagina	37
Utilizzo	Pagina	38
Dopo l'uso	Pagina	39
Pulizia e manutenzione	Pagina	39
Smaltimento	Pagina	39
Garanzia	Pagina	40
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	41
Assistenza	Pagina	43

DOCCIA DA GIARDINO

Destinazione d'uso

Questo prodotto è una doccia da giardino.

Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Specifiche tecniche

Pressione di esercizio max: 4 bar

Contenuto dell'imballaggio

1 Doccino con asta

1 Picchetto

1 Manuale di istruzioni

Avvertenze di sicurezza

Importante! Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza e conservarle in un luogo sicuro.

Pericolo di morte!

Non lasciare i bambini senza supervisione con i materiali di imballaggio.

Pericolo di soffocamento!

Rischio di lesioni!

- **AVVERTENZA!** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che tutte le parti del prodotto siano prive di danni e assemblate come descritto in queste istruzioni. Un assemblaggio scorretto del prodotto comporta il rischio di lesioni.
- **AVVERTENZA!** Non dirigere il getto d'acqua verso persone o animali.
- **AVVERTENZA!** Non dirigere il getto d'acqua verso apparecchi elettrici.

- Per il solo uso all'aperto.

Rischio di danni materiali!

- Proteggere il prodotto dal gelo.
- Il prodotto deve essere usato esclusivamente con acqua fredda.
- **AVVERTENZA!** Chiudere il rubinetto dopo ogni utilizzo.
- Non lubrificare gli ugelli di uscita dell'acqua con grasso o olio per evitare che si ostruiscano.
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non sia usurato o danneggiato. Usare il prodotto esclusivamente se è in perfette condizioni.
- Interrompere l'uso del prodotto in caso di danni visibili o sospetti.

 **AVVERTENZA!** L'acqua portata ad alte temperature o rimasta stagnante a lungo, che potrebbe essere rimasta nelle tubature, non deve essere diretta verso persone, animali o piante.

Utilizzo

- ☐ Inserire l'asta del doccino nell'attacco e avvitare saldamente il dado **1** (Fig. A).
- ☐ Inserire il picchetto verticalmente nel terreno fino a una profondità di 20 cm.
- ☐ Collegare il tubo (non incluso) al connettore per rubinetto **3** (Fig. B).

Nota – Assicurarsi che la manopola **2** sia in posizione di chiusura prima di aprire l'alimentazione dell'acqua. Ruotare la manopola **2** in senso orario per permettere il flusso d'acqua o in senso antiorario per interromperlo.

ATTENZIONE!

Il terreno in cui verrà inserito il picchetto non deve essere troppo soffice né troppo duro.

Dopo l'uso

- ☐ Portare la manopola in posizione di chiusura e interrompere l'alimentazione dell'acqua dopo ogni utilizzo.



Non usare il prodotto per bere l'acqua.



Prima di usare il prodotto per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni.



Resistente ai raggi UV.



Resistente alle intemperie.

Pulizia e manutenzione

- ☐ Usare un panno privo di pelucchi e leggermente inumidito per pulire il prodotto.
- ☐ Asciugarlo accuratamente dopo ogni utilizzo e conservarlo in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di

acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (IAN 517170_2510) a prova dell'avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell'etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell'adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino), la descrizione del tipo di difetto e l'indicazione di quando si è verificato.

Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a parkside-diy.com. Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 517170_2510 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800172663

Modulo di contatto sul sito *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

CH

Assistenza Svizzera

Tel.: 0800563601

Modulo di contatto sul sito *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

MT

Assistenza Malta

Tel.: 80065168

Modulo di contatto sul sito *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

Uso previsto	Página	45
Datos técnicos	Página	45
Alcance de la entrega	Página	45
Instrucciones de seguridad	Página	45
Uso	Página	46
Después del uso	Página	47
Limpieza y cuidado	Página	47
Eliminación	Página	47
Garantía	Página	48
Tramitación de la garantía	Página	49
Asistencia	Página	50

DUCHA DE JARDÍN

Uso previsto

Este producto es adecuado para ducharse en el jardín.

Este producto no está destinado a un uso comercial.

Datos técnicos

Presión máxima de funcionamiento: 4 bar

Alcance de la entrega

1 Cabezal de ducha con poste

1 Estaca

1 Manual

Instrucciones de seguridad

Importante: Lea atentamente estas instrucciones de uso originales y las indicaciones de seguridad y guárdelas en un lugar seguro.

¡Peligro para la vida!

No deje nunca a los niños sin supervisión con el material de embalaje.

¡Peligro de asfixia!

¡Riesgo de lesiones!

- **¡ADVERTENCIA!** Lea toda la información e instrucciones de seguridad.
- Antes de cada uso, asegúrese de que todas las piezas del producto estén intactas y montadas de acuerdo con estas instrucciones de uso originales. Existe riesgo de lesiones si el producto no se monta correctamente.
- **¡ADVERTENCIA!** No apunte nunca con el chorro de agua a personas o animales.

- **¡ADVERTENCIA!** ¡No apunte nunca con el chorro de agua a equipos eléctricos!
- Sólo apto para uso exterior.

¡Evite daños materiales!

- Proteja el producto de las heladas.
- El producto sólo es adecuado para su uso con agua fría.
- **¡ADVERTENCIA!** Cierre el grifo después de cada uso.
- No engrase ni lubrique las boquillas de pulverización, ya que podrían obstruirse.
- Compruebe si el producto está dañado o desgastado antes de cada uso. ¡Utilice el producto sólo si está en buenas condiciones de funcionamiento!
- Deje de utilizar el producto si hay daños visibles o sospecha que tenga daños.

 **Advertencia:** Antes de usar, el agua calentada a alta temperatura o que haya estado estancada durante mucho tiempo, y que pueda encontrarse en la línea de suministro, no debe dirigirse hacia personas, animales o plantas.

Uso

- ☐ Inserte el poste del cabezal de ducha en la pieza de conexión y atornille firmemente la tuerca **1**. (Fig. A)
- ☐ Introduzca la estaca (20 cm bajo tierra) directamente en el suelo.
- ☐ Conecte la manguera (no incluida) al conector de manguera **3**. (Fig. B)

Observación: Asegúrese de que el interruptor **2** esté en APAGADO antes de abrir el suministro de agua. Gire el interruptor **2** en sentido horario para cerrar o en sentido antihorario para abrir.

¡PRECAUCIÓN!

El suelo de la estaca no debe ser demasiado blando ni demasiado duro.

Después del uso

- ☐ Apague el interruptor y desconecte el suministro de agua después de cada uso.



¡No utilice el producto para bebidas!



Antes de utilizarlo por primera vez, lea atentamente las instrucciones.



Este producto es resistente a la radiación UV.



Este producto es resistente a la intemperie.

Limpieza y cuidado

- ☐ Utilice un paño ligeramente humedecido que no deje pelusa para limpiar el producto.
- ☐ Séquelo bien después de cada uso y guárdelo en un lugar seco y protegido de las heladas.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Trimán se aplica solo para Francia.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por

una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 517170_2510) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.

En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país

y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 517170_2510 accede al manual de instrucciones de su artículo.



Asistencia

ES

Asistencia en España

Tel.: 900994940

Formulario de contacto en *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510

Utilização prevista	Página	52
Características técnicas.....	Página	52
Âmbito de entrega	Página	52
Instruções de segurança	Página	52
Utilização	Página	53
Após a utilização	Página	54
Limpeza e cuidados	Página	54
Eliminação	Página	54
Garantia	Página	55
Procedimento no caso de ativação da garantia.....	Página	56
Assistência Técnica.....	Página	57

CHUVEIRO PARA JARDIM

Utilização prevista

Este produto é adequado para duches no jardim.

O produto não foi criado para uma utilização comercial.

Características técnicas

Pressão máxima de funcionamento: 4 bar

Âmbito de entrega

1 cabeça de chuveiro com haste

1 espigão

1 manual

Instruções de segurança

Importante: Leia estas instruções de funcionamento originais e a informação de segurança com atenção, e guarde-as num local seguro!

Perigo de vida!

Nunca deixe uma criança sem supervisão com o material de empacotamento.

Existe o perigo de sufocação!

Existe o risco de ferimentos!

- **AVISO!** Leia toda a informação de segurança e instruções.
- Antes de cada utilização, certifique-se de que todas as partes do produto não estão danificadas e que foram montadas de acordo com estas instruções originais de funcionamento. Existe o risco de ferimentos se o produto não for montado corretamente.

- **AVISO!** Nunca aponte o jato de água para pessoas ou animais!
- **AVISO!** Não aponte o jato de água para equipamento elétrico!
- É adequado apenas para uso no exterior.

Evite danos no material!

- Proteja o produto do gelo.
- O produto só é adequado para ser usado com água fria.
- **AVISO!** Desligue a torneira após cada utilização.
- Não lubrifique os bocais de pulverização, pois isso pode obstruí-los.
- Inspeção o produto quanto a danos ou desgaste antes de cada utilização. Use o produto apenas se estiver em perfeitas condições de funcionamento!
- Não use o produto se existirem danos visíveis ou suspeita de danos.

 **Aviso:** Antes da utilização, a água que tenha sido aquecida até uma temperatura elevada, ou que tenha ficado estagnada durante um longo período de tempo e que possa estar ainda na linha de abastecimento não pode ser direcionada para pessoas, animais ou plantas.

Utilização

- ☐ Insira a haste da cabeça do chuveiro na parte de ligação e enrosque bem a porca **1**. (Imagem A)
- ☐ Insira o espigão (20 cm abaixo da terra) diretamente no solo.
- ☐ Ligue a mangueira (não incluída) no conector da mangueira **3**. (Imagem B)

Observação: Certifique-se de que o interruptor **2** está desligado antes de abrir o abastecimento de água. Rode o interruptor **2** no sentido dos ponteiros do relógio para fechar, ou no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para abrir.

CUIDADO!

O chão para o espigão não deverá ser demasiado suave nem demasiado duro.

Após a utilização

- ☐ Desligue o interruptor e desligue o abastecimento de água após cada utilização.



Não use o produto para bebidas!



Antes da primeira utilização, leia cuidadosamente as instruções.



Este produto é resistente aos raios UV.



Este produto é resistente às condições meteorológicas.

Limpeza e cuidados

- ☐ Use um pano ligeiramente embebido em água e sem cotão para limpar o produto.
- ☐ Seque bem após cada utilização e guarde num local seco e sem gelo.

Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante.

Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.

O logotipo Triman somente vale para a França.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

Para garantir que o seu pedido é processado rapidamente, siga as instruções abaixo:

Por favor, prepare para todas os pedidos o recibo de compra e o número de artigo (p. ex. IAN 517170_2510) como prova da compra.

Consulte a placa de identificação no produto, uma gravação no produto, a página de título das suas instruções (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte inferior do produto para obter o número do artigo.

Se ocorrerem falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por e-mail.

O produto considerado defeituoso pode então ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço que lhe foi fornecido, juntando a prova de compra (recibo) e indicando o tipo de defeito e a data em que ocorreu.

Pode ver e descarregar estes e muitos outros manuais em parkside-diy.com. Este código QR irá levá-lo diretamente para parkside-diy.com. Selecione o seu país e utilize a máscara de pesquisa para procurar o manual de instruções. Introduzindo

o número do artigo (IAN) 517170_2510, irá aceder ao manual de instruções do seu artigo.



Assistência Técnica

PT

Serviço Portugal

Tel.: 800849131

Formulário de contacto em *parkside-diy.com*

IAN 517170_2510